



# MUVRAMICHI

Les amis d'I Muvrini

Octobre 2000 – n°3

## Edito

Certains pensent que la rentrée, ça doit toujours être morose comme la pluie, la feuille d'impôts, les grèves et le stress du bureau.

Alors, qu'ils nous rejoignent de toute urgence !!!

Parce que, pour nous, l'automne sera ensoleillé comme les repas entre Muvramichi et enivrant comme le grand rendez-vous de Bercy le 14 décembre.

Bref, un automne rempli de petits bonheurs et de belles surprises pour tous ceux qui ont décidé de l'apprécier une fois pour toutes.

## Actualités du Net

Tous ceux qui aiment et respectent la Corse ont été bouleversés et révoltés par les incendies criminels qui ont de nouveau ravagé l'île cet été.

Face à ce drame, des hommes et des femmes ont décidé de se mobiliser, d'œuvrer pour refuser une telle fatalité en créant des réseaux de protection et de lutte contre les incendies.

Le collectif **VERGOGNA A TÈ CHI BRUSGI A TERRA** (Honte à toi qui brûle la terre) est né en 1994, à l'initiative des Muvrini.

Il a pour but d'agir pour sauvegarder le patrimoine naturel de la Corse qui représente une richesse extraordinaire, tant sur le plan humain, écologique qu'économique.

Il réunit des personnes d'horizons très différents, pompiers, élus, associations de défense de l'environnement (**CITADELLA DA FA - U LEVANTE**), de citoyens qui unissent leurs compétences, proposent des réformes, donnent des éléments de réflexion pour améliorer la prévention et lutter plus efficacement contre ce terrible fléau.

Chaque été, une journée de sensibilisation est organisée. Des débats fructueux ont lieu, ponctués par un concert du groupe **I MUVRINI**. Un journal **CONTRAFUCU** tisse également le lien entre tous ceux qui sont impliqués dans cette prévention contre le feu.

Au fil des années et des rencontres, la réflexion du collectif ne s'est pas limitée aux incendies mais s'est étendue à la protection et à la sauvegarde de l'environnement en général, en explorant aussi les perspectives d'un développement économique dans le respect du patrimoine.

Cette année, la journée du feu a fait place à la journée de la terre. En effet, le collectif se bat aussi pour l'application de la **loi littoral** dont l'objectif est :

- de laisser le libre accès au rivage,
- de réaliser un sentier littoral,
- de protéger les dunes, les étangs...
- de lutter contre la pollution
- d'organiser l'urbanisation, en

intégrant les constructions à l'environnement et en évitant que les côtes soient envahies par le béton, afin de conserver les sites naturels et sauvages.

Cette île dispose d'une nature incomparable, de paysages d'une grande beauté. Ils constituent le meilleur atout pour le développement économique et doivent impérativement être préservés.

L'amélioration de la prévention, l'augmentation de la prise de conscience de la population, la lutte contre les incendiaires qui assassinent leur terre, l'engagement de tous contribuent bien évidemment à faire bouger les choses

Des sommes considérables sont dépensées pour lutter contre le feu. Il serait fondamental, dans l'intérêt général, de dépenser ce argent pour la surveillance, l'entretien des sous-bois, la prévention tout simplement.

Nous en profitons pour saluer le courage, le dévouement et le travail acharné effectué par les pompiers et volontaires qui mettent à chaque instant leur vie en danger, avec un soutien indéfectible d'une population qui sort très éprouvée d'un tel drame.

Ce site vous permettra de découvrir le travail effectué et les avancées de Vergogna depuis sa création.

La préservation de l'environnement demande une mobilisation, un soutien de tous. **CE COMBAT EST AUSSI LE NOTRE !**

A ce titre, une petite participation de **MUVRAMICHI PARIS** sera offerte au collectif Vergogna après l'accord de tous les membres de l'association lors de la prochaine Assemblée Générale.

**PS :** A noter la belle initiative d'enfants d'une école primaire de Furiani (U Rustincu) qui a réalisé avec l'association Citadella Da Fa un site consacré au travail des élèves sur l'environnement, la protection et la découverte du patrimoine culturel corse. Allez naviguer, dans le site de Vergogna vous découvrirez des poèmes, des textes, des images. Un régala.

Vergogna a té chi brusgi a terra - Felicetu - 20225 MURO - perso.wanadoo.fr/vergogna

## Informations I Muvrini

C'est sur la place St Nicolas de Bastia qu'I Muvrini ont choisi de donner leur dernier concert du Giru 2000 le 26 août dernier.

I Muvrini ont interprété quelques titres de leur CD « A Strada », qui retrace 20 années de carrière (avec notamment une superbe adaptation d'Amsterdam), mais également de nouvelles compositions, toutes aussi belles les unes que les autres, qui ont su à merveille se mélanger aux autres, plus anciennes.

Le public enchanté et enthousiaste a fait une ovation très méritée au groupe.

Ce concert s'est terminé par un « Diu vi salvi Regina » qui a retenti dans la nuit bastiaise, en signe d'au revoir.

Echanger, rassembler, mais aussi partager ont été les éléments essentiels pour le groupe, lors de cet ultima, mais également durant toute cette tournée 2000, même si une soirée à Rospigliani a été bien différente des autres.

A l'issue du concert de Calvi, lors de la séance de dédicaces, un membre de notre association a été victime d'un malaise qui s'est avéré, ultérieurement être sans gravité, mais qui a néanmoins nécessité l'intervention des pompiers et d'un véhicule de secours. Nous tenions à relater cet incident, car il nous a permis de nous rendre compte de toute l'attention dont nous a entourés le groupe I Muvrini qui est resté présent jusqu'au départ du véhicule. Un remerciement tout spécial à Jo et à Annie Bernardini qui ont tenu à assurer personnellement le retour de notre équipe vers Bastia. Nous avons par ailleurs pu noter la solidarité de l'ensemble des « Muvramichi » présents sur place, et cela nous a confortés sur les valeurs développées dans le cadre de notre association.

Un grand Merci à tous.



Dans le cadre du concert des Muvrini le 14 décembre 2000 à Bercy, et suite à la demande de plusieurs Muvramichi de province, La Coulée d'Or propose une restauration non-stop sur présentation de la carte de membre de 14h à 0h30

Menu (74 francs) – jeudi 14/12/2000

### Entrée

feuilleté de blettes ou œuf au fromage séché de caprunu

### Plat

ragoût de veau à la corse ou lasagnes au sanglier

### Dessert

gâteau Castagniccia ou fiadone

1 bière ou 1 verre de vin ou 1 Orezza

ou possibilité de prendre un spuntinu

réservations et renseignements directement au restaurant

Restaurant

# La Coulée d'Or



Spécialités Corse

17, rue Michel CHASLES  
75012 PARIS Métro Gare de LYON

Tél: 01.44.87.99.37  
Fax: 01.44.87.99.38

Prochain Repas Muvramichi Paris : le dimanche 10 décembre 2000

*Ne fermez pas la porte ...  
(cette rubrique est la vôtre et vous est ouverte)*

**A Alain**

Que ne t'ai-je entendu  
Lorsque enfant tu chantais  
Ainsi qu'un rossignol  
Dans la châtaigneraie

Des moments dits « perdus »  
En as-tu aujourd'hui  
Pour croiser le chemin  
De Pierrot le berger  
Rassemblant ses cabris

Désormais c'est ainsi  
Tu portes avec ton frère  
Et de nombreux amis  
Par delà les frontières  
La voix de ton pays

Ce, pour notre bonheur  
Nous  
Les « Muvramichi »

...per a nostra campa  
noi, i muvramichi

Simone

### Invitation pour un pays d'exception

Si emporté par l'enthousiasme, un ami plongeur vous dit qu'en Corse les eaux sont plus claires, les fonds plus beaux et les mérous plus amicaux que partout ailleurs en Méditerranée, sachez que ces affirmations comportent une large part de vérité.

Du Cap Corse jusqu'à Bonifacio, en passant par Calvi, Ajaccio, Porto Pollo, le relief sous-marin est souvent spectaculaire : grottes, tunnels, arches, canyons s'y succèdent laissant parfois place à l'épave d'un bateau ou d'un avion chargé d'histoire.

Dans ce décor idéal, mérous, corbs, dentis, liches, barracudas, langoustes, cigales coulent des jours paisibles et semblent accepter de mieux en mieux la présence du plongeur curieux. En résumé, l'île bénéficie d'un environnement marin exceptionnel.

A tous les amis plongeurs, je conseille la lecture du livre de Georges Antoni « Mes 50 plus belles plongées en Corse » éditions DCL

Elisabeth

**Gerda-Marie Kühn** – bureau allemand d'I Muvrini nous a envoyé une charmante lettre dont voici quelques extraits :

....Je vous remercie de votre Lettera n°1, si ouvert, si intéressant et parlant, je crois que beaucoup de Muvramichi vont apprécier la façon dont vous le présentez. Tous mes compliments ! !....

....Le public de chez nous aime « les petits mouflons » et leur musique. Il y a des fidèles en quantité. Ils font de vrais voyages pour les écouter. Je connais plusieurs gens qui, après avoir vécu un concert en Allemagne se sont rendus pour l'été en Corse pour voir le groupe chez eux et pour faire la connaissance de leur TERRA.....

.... Même le livre de Jean-François « Note, testi è canzone » que j'ai traduit et qui est sorti en Allemagne s'est vendu « pas mal » lors de la tournée en automne 1999....

.... Je vous souhaite beaucoup des échos, des « histoires d'amitié » et de chaleur de votre engagement....

Merci Gerda-Marie pour votre gentillesse et A Prestu.

Nous profitons également de cette rubrique pour remercier très chaleureusement Fabrice Aubin (fils de Daniel) qui nous a fait parvenir un courrier de remerciement concernant la promotion et la vente du livre « Chi hè un pezzu ad avà... » et une participation financière pour notre Association.

### Informations diverses

Nous vous signalons également que vous pouvez retrouver dans l'émission Nulle Part Ailleurs, chaque samedi soir sur Canal + à partir de 19h20 EN CLAIR nos deux amis Tzek et Pido pour une météo du TONNERRE.

#### A Filetta :

12 oct. : Marseille  
22 nov. : Paris - Eglise St Roch  
23 nov. : Chartres de Bretagne – Centre Culturel Pôle Sud  
1<sup>er</sup> déc. : Elancourt (78) – Le Prisme  
21 avril 2001 : Cannes

#### Voce Isulane :

21 oct. : 20h30 à la Coulée d'Or  
24 oct. : 18h30 Messe des Morts à la chapelle du lycée Henry IV  
12 nov. : 10h00 Eglise St Roch  
2 déc. : Amicale des Corses de la Sarthe  
3 déc. : 11h00 Grand messe à la Cathédrale du Mans  
14 déc. : 20h30 à l'Eglise St Médard – concert de clôture du festival d'automne de Paris  
17 déc. : 11h00 Grand messe à l'Eglise St Médard

### FESTIVENTU (21 au 29/10/00)

Parrainée par Isabelle Autissier et la Fédération Internationale des Ligues des Droits de l'Homme, la 9<sup>ème</sup> Edition de Festiventu est placée sous le signe de la liberté, de la justice et de l'énergie qu'apporte le brassage des idées.

Les 500 personnalités invitées du Monde de l'Art, de la Science et du Sport offriront au Public une semaine qui décoiffe. Jugez plutôt :

- 100 ateliers de création et des animations permanentes ludiques et pédagogiques destinées aux enfants et adolescents,
- des colloques de niveau national avec la participation de grands spécialistes (« Justice en Méditerranée, le vent se lève »),
- des inventions présentées au public
- des spectacles de rue,
- des activités aériennes et nautiques,
- des dizaines de concerts et spectacles dont celui de A Filetta et Soledonna sur une idée de Bruno Coulais,
- des Artistes plasticiens de toute l'Europe qui habilleront la plage et la ville de Calvi,
- et puis le journal du Festival dessiné chaque jour par les plus grands humoristes

Pour en savoir plus :

<http://www/le-festival-du-vent.com>  
[organisation@le-festival-du-vent.com](mailto:organisation@le-festival-du-vent.com)

## Interview

**Vincent Tabarani, qui êtes-vous ?**

Je suis prof de cuisine au lycée hôtelier de Bastia, et, depuis 5 ans, j'ai repris le flambeau de Cucina Corsa créée en 1987 par un grand cuisinier corse Guy Bartoli.

Le but de cette association est la mise en valeur de produits du terroir par la recherche de recettes antiques, mais aussi, en en créant de nouvelles visant à faire évoluer la cuisine corse.

Nous intervenons à la demande et sommes présents dans de multiples foires en Corse. Nous participons aussi à de nombreuses manifestations sur le Continent ou à l'Etranger : nous venons récemment de « monter » une semaine corse à Libreville (Gabon) et le 11 novembre nous servirons au Luxembourg un grand repas corse de gala.

J'ai également en projet l'organisation avec Corsica Ferries de séjours dans une auberge avec des stages de cuisine corse.

**Comment a débuté votre collaboration amicale avec I Muvrini ?**

Souvent nos chemins se sont croisés et nous avons découvert que nous avions la même démarche pour la défense de la culture corse ; Jean-François et Alain par le biais du chant alors que moi cela se passe par l'estomac !

Un jour, Jean-François m'a dit « Il faut que l'on fasse quelque chose ensemble à Bercy ». Comment mettre en valeur la Corse, sa culture et surtout ses hommes, et **quoi faire** pour que ces mêmes hommes s'investissent avec nous ? Le résultat, ce fut, en 1996, un vin d'honneur pour tous les spectateurs, un repas pour 650 VIP et un buffet géant Salle Marcel Cerdan sans oublier les 18.000 petits bouquets de maquis.

Puis, ce fut Bercy 1998 avec un gigantesque buffet et 12 tonnes de produits partis de Corse. Mais, ce qu'il faut vraiment souligner, c'est qu'à chaque fois ce sont les vigneron, les artisans, les agriculteurs corses qui **offrent** les produits ; ces produits qui sont préparés en Corse avant d'être réchauffés dans des cuisines installées pour nous par le Directeur de Bercy.

**Et pour le 14 décembre ?**

Ah.... allez, je vous mets dans la confiance. On pense pour l'instant à une polenta géante, servie salle Marcel Cerdan à 5.000 personnes moyennant une petite participation pour l'accès à la salle.

**Quels sont les goûts culinaires des frères Bernardini ?**

Ils aiment la très bonne charcuterie et les plats à base de châtaigne. Alain apprécie beaucoup le poisson. Quant à Jean-François, s'il n'est pas un gros mangeur, c'est un gourmet. Je crois qu'il aime bien les ragoûts : en tout cas, chaque fois que je l'ai invité, il a mangé tout ce que je lui servais !!! Et il me répète souvent qu'il adorait apprendre à cuisiner.

**Vincent, pouvez-vous nous donner une recette ?**

Bien sûr ! Je suis heureux d'offrir aux Muvramichi de Paris quelques recettes que j'ai créées en souhaitant qu'ils m'en disent des nouvelles le 14 décembre !

Nous commencerons par le poulet au muscat I Muvrini.

## Cucina corsa

**Fricassée de poulet au muscat  
I Muvrini**

**Pour 6 personnes :**

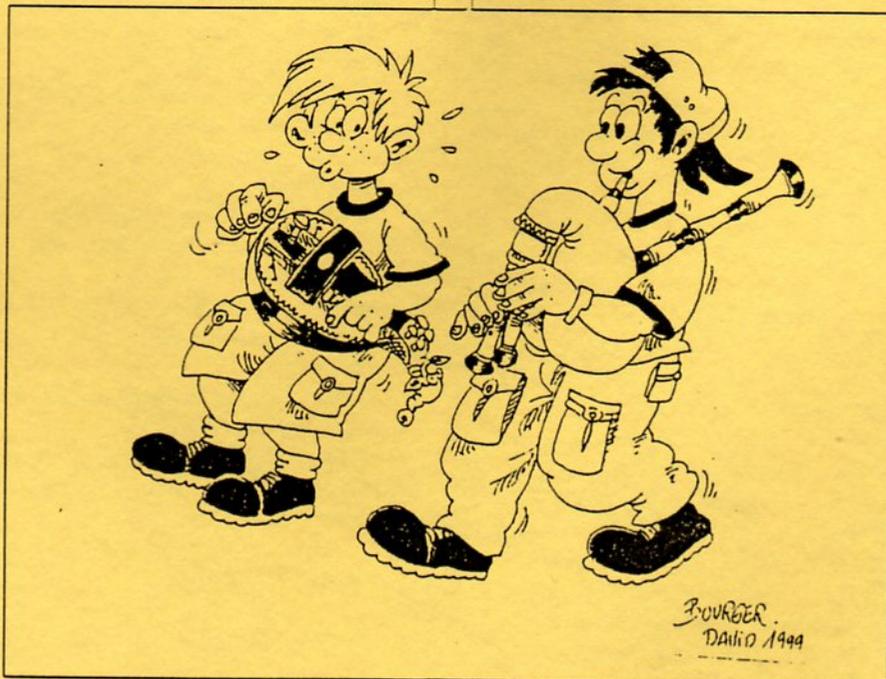
- un gros poulet de 1,8 kg découpé en morceaux
- 50g de farine
- 5 cl d'huile d'olive
- sel, poivre
- 100g d'oignon haché
- bouquet garni
- 1 verre de muscat
- ½ bouillon ou fond de volaille

Fariner et rissoler les morceaux de poulet à l'huile d'olive et les assaisonner.

Ajouter les oignons ; laisser suer 2 mn.

Déglacer au muscat, mouiller avec le bouillon, ajouter le bouquet garni et cuire à feu vif 15 à 20 mn.

**BON APPETIT**



## Comité de Rédaction

Corinne Graillot – Présidente

Annie Clément, Pascale Gouit, Dominique Liebermann, Monique Perier, A-Marie Testa, J-Claude Testa, M-Hélène Vavasseur